

AGENDA FOR THE TWELFTH MEETING OF THE
WORKING GROUP ON COORDINATION OF DICTIONARIES (WG-CD)
New Delhi, India
07 December 2009 : 14.15-18.00 hours

Year of Establishment: 1998

Completion of the Mandate: 2009

Members : (1) Mr. Bruno Molle, Chairman (France); (2) Dr. E.G. Kruse (USA); (3) Dr. P. Buri (Italy); (4) Prof. Cai Lingen (China); (5) Mr. K.N. Sharma, Secretary (ICID Central Office).

Permanent Observers : (i) FAO representative; (ii) WMO representative; (iii) IWMI representative; (iv) Prof. H. Malano, Chairman, PCTA (Australia); (v) Mr. Larry D. Stephens (USA), Chairman, C-PR&P.

Item 1 : Confirmation of the minutes of the 11th meeting of WG-CD held at Lahore, Pakistan, 15 October 2008

The minutes of the 11th meeting of WG-CD held in Lahore, Pakistan on 15 October 2008 will be confirmed.

A. CONTINUING ITEMS

Item 2 : Status of revision and publication of MTD (CD-ROM)

The French translation of all the chapters (except Chapter XXI on 'Computer Technology') was provided by the Chairman of the WG. For Chapter XXI, he has advised the CO to keep only the English version since the reviewers (Dr. P.O. Malaterre & Mr. G. Bonnet) felt that the translation would not be very useful considering the fact that most of the terms in English do not have corresponding French translation and also to avoid further delay in completing the publishing task. As decided earlier, the chapters for which a reviewer could not be identified so far will be retained in their existing form, to be revised in a later edition.

Additions, deletions and shifting of terms in between the Chapters taking place during the review process, necessitated renumbering of the terms in all Chapters, which is being presently undertaken in the Central Office. After renumbering, new term numbers will be inserted in the cross references and in the existing illustrations. To minimize the duplications of terms in some Chapters due to the shifting of terms from various chapters will also be undertaken.

Item 3 : Publishing the CD-ROM in a new format

To make the CD more user friendly and to bring in the state-of-art of technology for ease in search of terms etc., new improvised software needs to be developed, for which efforts have been made to identify a competent vendor to handle this enormous task of bringing out the CD-ROM in a new format at a reasonable cost.

Recently, an agreement has been signed with a vendor of proven track record in this field, for preparing a new, improved software for the Dictionary which will facilitate placement of many versions of MTD in different languages on the same CD. In the meanwhile, the NCs of China, Egypt, Japan and Russia have been requested to convert their translated versions of MTD in the format prescribed by the contracted vendor for placing them appropriately in the CD. The schedule for bringing out the CD has also been finalized in consultation with the vendor. The revised version of MTD on CD-ROM will be released at the time of New Delhi IEC meeting.

For reviewing and revising the previous edition of the MTD on CD-ROM (2002), the identified experts have put in a great effort and time and taken pains to complete the mammoth task in time. The WG-CD is grateful to them and wishes to profusely acknowledge their contribution in this voluntary work. The **annex** provides a list of the experts and the chapters revised by them.

Item 4 : Translation of MTD in other languages

As reported during the Lahore meeting of the WG, the draft version of the MTD into Bahasa language was completed in January 2008 and the final version was to be ready for publication by April 2009. Mr. Ehsani, Secretary, IRNCID informed that the translation of MTD into Persian was under processing and requested for a copy of the MTD in database format which was sent to him. TUCID's response on Turkish translation of MTD is awaited.

Vide his e-mail dated 14 July 2009, Vice President Dr. H. Gany (Indonesia) has informed that the first draft of the MTD translation was completed in December 2008 and will soon be distributed chapter-wise to each of resource persons' team for checking, reading and editing, giving a timeframe of four months to complete the task. The completed draft is expected to be brought at the New Delhi meeting of the WG in December 2009.

The representatives of IRNCID, INACID and TUCID will apprise the WG about the progress on the translation of MTD into their respective languages.

Item 5 : Any Other Business

Since the mandate of the WG has been accomplished, it may consider winding up the WG and further steps be suggested for future edition/revision of the MTD.

Acknowledgement

The WG-CD acknowledges with gratitude, the great efforts and pains taken by the following reviewers in reviewing and revising the chapters mentioned against their names, of the previous 2002 edition of the CD-ROM of MTD for the present version -

Chapter	Title	Reviewed and revised by
Chapter I	General	Mr. B. Molle (France)
Chapter II	Hydrology	Mr. Russell Boals (Canada)
Chapter III	River Hydraulics	Er. K.N. Sharma, Secretary, ICID
Chapter IV	Reclamation	Mr. Vincent Bernard (Cemagref, France)
Chapter V	Headworks	Er. K.N. Sharma, Secretary, ICID
Chapter VI	Design of Irrigation Canals	Er. M. Gopalakrishnan, Secretary General, ICID & Er. K.N. Sharma, Secretary, ICID
Chapter VII	Canal Structures	Er. M. Gopalakrishnan, Secretary General, ICID & Er. K.N. Sharma, Secretary, ICID
Chapter VIII	Project Water Management	Dr. C.D. Thatte, Secretary General Hon. ICID (India)
Chapter XI	Irrigation Systems and distribution of Irrigation Waters	Er. K.N. Sharma, Secretary, ICID
Chapter XII	On-Farm Water Management	Er. K.N. Sharma, Secretary, ICID
Chapter XIII	Design and Construction of Drainage Systems	Prof. Bart. Schultz (The Netherlands)
Chapter XIV	Construction Materials	Prof. R. Brouwer (The Netherlands)
Chapter XV	Construction Techniques and Equipment	Prof. R. Brouwer (The Netherlands)
Chapter XVI	Automation in Irrigation, Drainage and Flood Control Systems	Mr. Russell Boals (Canada)
Chapter XVII	Operation, Maintenance and Management	Dr. C.D. Thatte, Secretary General Hon. ICID (India)
Chapter XVIII	Soil & Water Conservation	Mr. Laurie C. Tollefson (CANCID)
Chapter XIX	Environmental Impacts	Dr. E.G. Kruse (USA)
Chapter XX	Flood Control	Prof. Istvan Ijjas (Hungary)
Chapter XXI	Computer Technology	Dr. P.O. Malaterre & Mr. G. Bonnet (France)
Chapter XXII	Systems Analysis	Dr. Pierre-Olivier Malaterre (France)
Chapter XXIII	Hydraulic Research	Prof. Javad Farhoudi (Iran)
Chapter XXIV	Project Planning	Prof. Istvan Ijjas (Hungary)
Chapter XXV	Climate Change	Er. K.N. Sharma, Secretary, ICID